A felhasználót a dokumentumhoz rendelte:
Idomsoft Zrt.

- 1 -
Dr. Tóth Ügyvédi Iroda
Dr. Tóth Anikó ügyvéd
HU-7400 Kaposvár, Kossuth L. u. 16.
Telefon: 06-82/510-353, mobil: 20/204-7988
email cím: drtotha@t-online.hu

2026 OKT 19

5+3285

P+

Vételi ajánlattal egységes okiratba foglalt adásvételi szerződés

amely létrejött egyrészről
Hideg István szül. Hideg István (
, magyar állampolgár,
lakcím és egyben értesítési címe: 7282 Kisbárapáti, Fő utca 11. szám), mint **eladó1** (a továbbiakban: **Eladó1**), és

Hideg János szül. Hideg János (
rl, magyar állampolgár,
lakcím és egyben értesítési címe: 7522 Kaposújlak, Petőfi utca 42. szám), mint **eladó2** (a továbbiakban: **Eladó2;** Eladó1-2 a továbbiakban együttesen: **Eladók**),

másrészről
Kissné Deli Kornélia szül. Deli Kornélia
magyar állampolgár, Agrárkamarai nyilvántartási szám:
7453 Mernye, Jókai utca 26. szám), mint **Vevő** (a továbbiakban **Vevő**; az Eladók és a Vevő együttesen: **Felek**) között alulírott napon és helyen az alábbi feltételek mellett:

1. Az adásvétel tárgya

1.1. Eladók kijelentik, hogy az alábbi ingatlanok képezik kizárólagos tulajdonukat:
- **A Kisbárapáti 0151/7 hrsz.** alatt felvett, **„erdő"** művelési ágú, 9029 m² nagyságú, 2,53 AK értékű ingatlanból az alábbi tulajdoni hányadok képezik a kizárólagos tulajdonukat:
- **II/2. sorszám alatti 118/253-ad** tulajdoni hányad tulajdonosa: **Hideg István Eladó1,**
- **II/3. sorszám alatti 135/253-ad** tulajdoni hányad tulajdonosa: **Hideg János Eladó2**

(Eladóknak a Kisbárapáti 0151/7 hrsz. alatti ingatlanban levő mindösszesen 1/1-ed tulajdoni hányada a továbbiakban: **Ingatlan1**). Az Ingatlan1-et terheli a Somogy Megyei Földhivatal jogosult javára bejegyzett földmérési jelek elhelyezését biztosító használati jog (III/2. sorszám alatti bejegyzés.).

- **A Kisbárapáti 0151/10 hrsz.** alatt felvett, **„erdő"** művelési ágú, 3277 m² nagyságú, 0,92 AK értékű ingatlanból az alábbi tulajdoni hányadok képezik a kizárólagos tulajdonukat:
- **II/2. sorszám alatti 1/1-ed** tulajdoni hányad tulajdonosa: **Hideg János Eladó2**

(Eladóknak a Kisbárapáti 0151/10 hrsz. alatti ingatlanban levő mindösszesen 1/1-ed tulajdoni hányada a továbbiakban: **Ingatlan2**; az Ingatlan1-2 a továbbiakban együttesen: **Ingatlanok**). Az Ingatlan2-t terheli az E.ON Dél-Dunántúli Áramhálózati Zrt. jogosult javára bejegyzett vezetékjog a terület kimutatás szerinti 3 m2 terület nagyságra (III/3. sorszám alatti bejegyzés). Az Ingatlanok egyebekben per-, igény- és tehermentesek.

1.2. Eladók nyilatkoznak, hogy az Ingatlan a kizárólagos használatukban áll és szavatolnak azért, hogy az Ingatlanoknak harmadik személy használója nincs, az Ingatlanokra hatályos vagy jelen szerződés megkötésének időpontjában még hatályba nem lépett földhasználati szerződés nem került megkötésre és az erdőgazdálkodói nyilvántartásba sincs bejegyzett erdőgazdálkodó.

1.3. Eladók tulajdonjogát e szerződés aláírását megelőzően az elektronikus ingatlan-nyilvántartási rendszerből a megbízásából lekért e-hiteles tulajdoni lapokkal igazolják, amelyet Felek megismertek és jelen szerződés aláírásához elfogadnak. Eladók polgári jogi és büntetőjogi felelősségük tudatában kijelentik, hogy a rendelkezésre álló tulajdoni lapok szerint semmilyen olyan jognyilatkozatot nem tettek, vagy cselekményt nem eszközöltek, amely a tulajdoni lapokon feltüntetett állapothoz képest változást eredményez, vagy eredményezhet, illetve ilyen tény vagy körülmény nem áll fenn. Az Ingatlanok tulajdoni lapján elintézetlen széljegy nem szerepel.

Dr. Tóth Ügyvédi Iroda

Hideg István	Hideg János	Kissné Deli Kornélia	dr. Tóth Anikó
Eladó1	Eladó2	Vevő	ügyvéd

2. Felek megállapodása, vételár

2.1. Felek egybehangzóan előadják, hogy a Vevő vételi ajánlatot tett az 1.1. pontban jelölt Ingatlanok 1/1-ed arányú tulajdonjogának megvásárlására. Eladók a jelen szerződésben rögzített feltételek mellett az 1.1. pontban írt Ingatlanok megvásárlására vonatkozó vételi ajánlatot elfogadták. Eladók az átírhatóság szavatolása mellett örökre és visszavonhatatlanul per-, igény- és tehermentesen eladják, a Vevő pedig a megismert és megtekintett állapotban e szerződéssel megvásárolja
- a **Kisbárapáti külterület 0151/7 hrsz.** alatt felvett ingatlan **1/1-ed tulajdoni hányad** és
- a **Kisbárapáti külterület 0151/10 hrsz.** alatt felvett ingatlan **1/1-ed tulajdoni hányad tulajdonjogát.**

2.2. Felek kölcsönös alku eredményeként az Ingatlanok **vételárát mindösszesen 492.000,- Ft, azaz Négyszázkilencvenkettőezer forint** összegben állapították meg, amelyből
- a **Kisbárapáti külterület 0151/7 hrsz.** alatti ingatlan **1/1-ed** tulajdoni hányadának vételára **361.000,- Ft, azaz Háromszázhatvanegyezer forint,**
- a **Kisbárapáti külterület 0151/10 hrsz.** alatti ingatlan **1/1-ed** tulajdoni hányadának vételára **131.000,- Ft, azaz Egyszázharmincegyezer forint**. Felek kijelentik, hogy a fentiekben foglalt vételár tükrözi az Ingatlanok forgalmi értékét és megfelel a helyben kialakult piaci árnak. Eladók nyilatkoznak, hogy a vételár őket a tulajdoni arányaik szerint illeti meg.

Felek a vételárat kölcsönösen elfogadják, azt értékarányosnak tekintik, amelyre figyelemmel a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (továbbiakban: Ptk.) 6:98. § (2) bekezdés alapján kizárják mind az Eladók, mind a Vevő feltűnő értékaránytalanságon alapuló esetleges megtámadási jogát.

3. Vételár megfizetése

3.1. Felek megállapodása szerint a Vevő a jelen jogügylet tárgyát képező Ingatlanoknak a 2.2. pontban hivatkozott vételárát az alábbiak szerint fizeti meg az Eladók javára.

3.2. Felek megállapodnak abban, hogy a jelen szerződés szerint Eladók rendelkezése szerint az őket a tulajdoni hányadaik alapján megillető teljes vételárat Vevő köteles **a jelen jogügylet mezőgazdasági igazgatási szerv jóváhagyására vonatkozó határozata Vevő általi kézhezvételét követő 15 napon belül** megfizetni az alábbi bankszámlára történő teljesítéssel:
- **Hideg István Eladó1** javára fizetendő vételár mindösszesen **168.372,- Ft, azaz Egyszázhatvannyolcezer-háromszázhetvenkettő forint** Eladó1 rendelkezése szerint Niederné Hideg Zsuzsanna nevén nyilvántartott OTP Bank Nyrt.-nél vezetett 11773432-00352778 számú bankszámla,
- **Hideg János Eladó2** javára fizetendő vételár mindösszesen: **323.628,- Ft, azaz Háromszázhuszonháromezer-hatszázhuszonnyolc forint** Eladó2 nevén nyilvántartott MBH Bank Nyrt.-nél vezetett 67000069-15104148-00000000 számú bankszámla. Eladók a fentiek szerinti teljesítést szerződésszerű teljesítésnek elfogadják.

3.3. Feleknek tudomása van arról, hogy jelen szerződés joghatályos létrejöttének feltétele, hogy Vevőnek e szerződés szerinti tulajdonszerzését az illetékes mezőgazdasági igazgatási szerv jóváhagyja.

3.4. Eladók feltétlen kötelezettséget vállalnak arra, hogy az általuk elfogadott és a jelen szerződésben egységes szerkezetbe foglalt vételi ajánlatot – e szerződés felek általi aláírásától számított 8 napon belül – az illetékes mezőgazdasági igazgatási szerv részére megküldik jóváhagyás céljából.

4. Jogszavatosság, elővásárlási jog

4.1. Eladók szavatosságot vállalnak arra, hogy a jelen jogügylet tárgyát képező Ingatlanok tekintetében – az 1.1. pontban írtakon túl – harmadik személynek nincs más olyan joga, amely a Vevő tulajdonszerzését, az Ingatlanok birtokbavételét kizárja, korlátozza, vagy akadályozza. Eladók szavatolnak továbbá az Ingatlanok per-, teher- és igénymentességéért, valamint azért, hogy az Ingatlanokat semmilyen díjhátralék, vagy az ingatlan-nyilvántartásba be nem jegyzett teher nem terheli, egyben az Eladók kijelentik, hogy az Ingatlanok semmilyen követelésnek nem képezik fedezetét, azt fedezetül nem ajánlották fel.

4.2. A Vevő kijelenti, hogy belföldi természetes személy, aki a Mező- és erdőgazdasági földek forgalmáról szóló 2013. évi CXXII. törvény (a továbbiakban: Földforgalmi törvény) 5. §-a alapján földművesnek minősül, a Földforgalmi törvény 5. § 7. pontjában meghatározott feltételeknek megfelel és a földművesként a Kaposvári Járási Földhivatala regisztrálta (eredeti határozat száma: 510117/2014.04.17, módosítást átvezető határozat száma: 510152/2/2020.10.21).

Hideg István Eladó1	Hideg János Eladó2	Kissné Deli Kornélia Vevő	dr. Tóth Anikó ügyvéd

4.3. Vevő nyilatkozik, hogy az Ingatlanokat azok minden tartozékával együtt megtekintett állapotban vásárolja meg, elhelyezkedését és határait ismeri.

Vevő nyilatkozik, hogy szakember bevonásával a vétel tárgyát képező Ingatlanok természetbeni elhelyezkedéséről, az erdőtalaj és faállomány állapotáról, üzemtervéről, az erdőtervben foglalt kötelezettségekről és jogokról elözetesen kellő alapossággal tájékozódott, az Ingatlanokat e szerződés aláírását megelőzően megtekintette.

Eladók az Ingatlanokat a jelen szerződés aláírásakor fennálló, Vevő által megtekintett és ismert állapotban értékesítik a Vevő részére. Felek egyezően kijelentik, hogy a fentiekben körülírt körülményeket a vételár meghatározásánál kifejezetten figyelembe vették és mindezek ismeretében állapodtak meg kölcsönös alku eredményeként a vételár összegében. Eladók szavatolják, hogy az Ingatlanokat érintően harmadik személynek semmilyen jogcímen elszámolási vagy egyéb jogcímen fennálló igénye nincs, Eladók az Ingatlanok kizárólagos használói és szavatolnak az Ingatlanok per-, teher-, és igénymentességéért.

Vevő nyilatkozik, hogy az alábbi jogcímen és ranghelyen illeti meg elővásárlási jog:
Vevő a **Földforgalmi törvény 18. § (1) bekezdés c) pontja** szerint olyan földműves, akinek az életvitelszerű lakáshasználatának helye legalább 3 éve olyan településen van, amelynek közigazgatási határa az adás-vétel tárgyát képező föld fekvése szerinti település közigazgatási határától közúton vagy közforgalom elől el nem zárt magánúton legfeljebb 20 km távolságra van és a **Földforgalmi törvény 18. § (4) bekezdés a) pontja** szerint több mint egy éve őstermelők családi gazdaságának tagja, a családi gazdaság nyilvántartásba vételi száma: OCSG-00065486.

5. Birtokbalépés, birtokátruházás

5.1. Eladók jelen szerződés aláírásával a jogügylet tárgyát képező Ingatlanok birtokát a Vevő javára **a vételár kiegyenlítésének napjával** véglegesen és visszavonhatatlanul átruházzák, azokat a Vevő birtokába adják.

6. Tulajdonjog átruházás, földhivatali rendelkezések

6.1. Hideg István Eladó1 és Hideg János Eladó2 tulajdonjogukat a teljes vételár kiegyenlítéséig fenntartják. Eladók jelen szerződés aláírásával feltétlen és visszavonhatatlan hozzájárulásukat adják ahhoz és a Felek közösen kérik, hogy a I/1. pont alatt megjelölt
- a **Kisbárapáti külterület 0151/7 hrsz.** alatti ingatlan mindösszesen **1/1-ed** tulajdoni hányadára és
- a **Kisbárapáti külterület 0151/10 hrsz.** alatti ingatlan **1/1-ed** tulajdoni hányadára a Ptk. 6:216. § (3) bekezdése és az ingatlan-nyilvántartásról szóló 2021. évi C. törvény (a továbbiakban: Inytv.) 35. § (1) bekezdés g.) pontja, valamint az ingatlan-nyilvántartásról szóló 2021. évi C. törvény végrehajtásáról szóló 179/2023. (V.15.) Korm. rendelet (a továbbiakban: Inytv.Vhr.) 45.§-a alapján **a tulajdonjog-fenntartáshoz kapcsolódó vevői jog Kissné Deli Kornélia Vevő javára, adásvétel jogcímén** a jelen szerződés földhivatali benyújtásától számított **6 (hat) hónapos** időtartamra az ingatlan-nyilvántartásban bejegyzésre kerüljön.

6.2. Eljáró ügyvéd tájékoztatja a Feleket arról, hogy az Inytv.Vhr. 45. § (4) bekezdésében foglaltak figyelembevéve a tulajdonjog megszerzésekor a Vevő tulajdonjoga az Inytv.Vhr. 45. § (1) bekezdés szerinti bejegyzés ranghelyén kerül bejegyzésre.

6.3. Eladók jelen szerződés aláírásával egyidejűleg aláírják és az okirat szerkesztő ügyvédnél **letétbe helyezik 6 (hat)** eredeti, szárazbélyegzővel ellátott, ingatlan-nyilvántartási átvezetésre alkalmas példányban a Vevő tulajdonjog bejegyzésére vonatkozó hozzájáruló nyilatkozatot, amelyben **feltétlen és visszavonhatatlan hozzájárulásukat adják** ahhoz, hogy **Kissné Deli Kornélia Vevő** javára a **tulajdonjog** a vétel tárgyát képező
- **Kisbárapáti külterület 0151/7 hrsz.** alatt felvett ingatlanból Hideg István Eladó1 tulajdonát képező 118/253-ad (II/2. sorszám) tulajdoni hányadát, valamint Hideg János Eladó2 tulajdonát képező 135/253-ad (II/3. sorszám) mindösszesen **az Ingatlan1 1/1-ed tulajdoni hányad** és a
- **Kisbárapáti külterület 0151/10 hrsz.** alatt felvett ingatlanból Hideg János Eladó2 tulajdonát képező 1/1-ed (II/2. sorszám) **az Ingatlan2 1/1-ed tulajdoni hányad** tekintetében **adásvétel jogcímén** az ingatlan-nyilvántartásba bejegyzésre és ezzel egyidejűleg valamennyi, jelen jogügylet tárgyát képező Ingatlanok tekintetében Hideg István Eladó1 és Hideg János Eladó2 tulajdonjogának egyidejű törlése mellett (a továbbiakban: **Bejegyzési Engedély**).

Dr. Tóth Ügyvédi Iroda

Hideg István Eladó1	Hideg János Eladó2	Kissné Deli Kornélia Vevő	dr. Tóth Attila ügyvéd

6.4. Felek megállapodnak abban, hogy amennyiben bármelyik fél a letéteményes ügyvéd részére bemutatja a jelen jogügylet hatósági jóváhagyását követően a vételárnak e szerződés szerinti hiánytalan megfizetését igazoló okiratot, úgy a letéteményes ügyvéd az Eladói nyilatkozat átvételétől számított 8 (nyolc) banki napon belül jogosult és köteles a Bejegyzési Engedélyt az illetékes földhivatalhoz benyújtani. Felek a vételár megfizetésének igazolására Eladóknak legalább magánokiratba foglalt elismerő nyilatkozatát, vagy a vételár megfizetését igazoló banki átutalás teljesítési bizonylatot fogadják el. Felek megállapodnak abban, hogy a jelen jogügylet fennállásáig az Eladók egyoldalúan a Bejegyzési Engedély kiadását nem jogosultak kérni a letéteményestől. Felek e szerződés aláírásával és a letéteményes ügyvéd annak ellenjegyzésével az e pontban rögzített letéti szabályokat elfogadják.

7. Nyilatkozatok

7.1. Felek kijelentik, hogy mindannyian cselekvőképes, nagykorú, magyar állampolgárok, akiknek ügyletkötési és tulajdonszerzési képességük kizárva, illetve korlátozva nincs, jelen jogügylet során saját nevükben és javukra járnak el. Hideg János Eladó2 jelen okirat aláírásával meghatalmazza Hideg István Eladó1-et, hogy e szerződés alapján a hatósági jóváhagyás iránti kérelmet az Eladók képviseletében aláírja, azt az illetékes földhivatalhoz benyújtsa. Hideg István Eladó1 a meghatalmazást e szerződés aláírásával elfogadja. Vevő kijelenti, hogy a Nemzeti Agrárgazdasági Kamara tagja.

7.2. A Vevő a Földforgalmi törvény 16.§ (1) bekezdésére figyelemmel kijelenti, hogy a jelen szerződéssel megvásárolt termőfölddel együtt a már tulajdonában és haszonélvezetében lévő földek együttes területnagysága nem haladja meg a 300 hektárt (földszerzési maximum). Vevő az ingatlan-nyilvántartásról szóló 2021. évi C. törvény végrehajtásáról 179/2023. (V. 15.) Korm. rendelet 42. §-ában foglaltakra figyelemmel nyilatkozik, hogy részarány-tulajdonnal nem rendelkezik.

Vevő nyilatkozik, hogy tulajdonában és haszonélvezetében álló földterület hektárban kifejezett térmértéke mennyiségének hússzorosa, valamint a már tulajdonában álló és megszerzésre kerülő részarány-tulajdon összesített aranykorona értéke mennyiségének együttes összege nem haladja meg a 6000 Ak-t. Vevő a Földforgalmi törvény 16. § (2) bekezdésére figyelemmel nyilatkozik, hogy a jelen szerződéssel megvásárolni kívánt termőfölddel együtt a birtokában lévő földek együttes területnagysága nem haladja meg az 1200 hektárt (birtokmaximum).

Vevő tudomással bír arról, hogy a földszerzési és birtokmaximum mértékének megállapításánál a területnagyság mértékébe a földdel azonos helyrajzi számon nyilvántartott művelés alól kivett terület (alrészlet) területnagysága is beszámításra kerül, ennek figyelembevételével tette meg Vevő a földszerzési maximumra, illetve birtokmaximumra vonatkozó fenti nyilatkozatait, Vevőnek e szerződés szerinti tulajdonszerzése nem ütközik jogszabályi korlátba.

7.3. Vevő a Földforgalmi törvény 13. § (1) bekezdésében foglaltakra figyelemmel vállalja, hogy a földek használatát másnak nem engedi át, azokat maga használja, és ennek során eleget tesz a földhasznosítási kötelezettségének, továbbá vállalja, hogy a földeket a tulajdonszerzés időpontjától számított 5 évig – a (3) bekezdésben meghatározott esetek kivételével – más célra nem hasznosítja.

7.4. A Vevő kijelenti, hogy nincs a földhasználatért járó ellenszolgáltatásának teljesítéséből eredő bármilyen korábbi földhasználattal kapcsolatos jogerősen megállapított és fennálló díj-, vagy egyéb tartozása (a továbbiakban együtt: földhasználati díjtartozás) és vele szemben a szerzést megelőző 5 éven belül nem állapították meg, hogy a szerzési korlátozások megkerülésére irányuló jogügyletet kötött, valamint vele szemben a birtokában álló föld jogellenes más célú hasznosítása, vagy a hasznosítási kötelezettség megsértése miatt az ingatlanügyi hatóság e szerződés megkötését megelőző 5 éven belül jogerősen földvédelmi bírságot nem szabott ki.

8. Költség, illeték

8.1. Felek rögzítik, hogy jelen jogügylettel felmerülő valamennyi költséget, a szerződés elkészítésével felmerülő, számlával igazolt ügyvédi költséget, valamint az Ingatlanokról lekért e-hiteles tulajdoni lapok és az ingatlan-nyilvántartási eljárásban felmerülő költségeket a Vevő viseli.

8.2. Eljáró ügyvéd Eladókat tájékoztatta a személyi jövedelemadóról szóló többször módosított 1995. évi CXVII. törvénynek a termőföldek értékesítéséből származó jövedelem után fizetendő személyi jövedelemadóra, annak számítására, a fizetendő adó mértékére vonatkozó szabályairól, amelyet Eladók megértettek és tudomásul vettek, e körben ők is tájékozódtak.

Hideg István Eladó1	Hideg János Eladó2	Kissné Deli Kornélia Vevő	dr. Tóth Anikó ügyvéd

8.3. Eljáró ügyvéd tájékoztatta Vevőt az illetékekről szóló, többször módosított 1990. évi XCIII. tv.-nek a visszterhes vagyonszerzési illetékre, illetékmentességekre vonatkozó rendelkezésekről, amelyet Vevő megértett.

9. Meghatalmazás

9.1. Eladók és Vevő együttesen meghatalmazást adnak Dr. Tóth Ügyvédi Irodának (7400 Kaposvár, Kossuth Lajos utca 16. Kamarai Nyilvántartási Száma: 504174, nyilvántartó kamara: Somogy Megyei Ügyvédi Kamara, KASZ szám: 36059357) - **dr. Tóth Anikó ügyvédnek** a jelen okirat, valamint a Bejegyzési Engedély megszerkesztésére, ellenjegyzésére, valamint meghatalmazzák eljáró ügyvédet, hogy a jogügylet hatósági jóváhagyásra jogosult illetékes mezőgazdasági igazgatási szervhez a Földforgalmi tv. 21. § (1) bekezdése alapján a jóváhagyás iránti kérelmet benyújtsa az illetékes földhivatalhoz, az eljárás során a képviseletüket ellássa. Eladók és Vevő együttesen meghatalmazzák továbbá eljáró ügyvédet, hogy a jelen adásvételi szerződés alapján a tulajdonosváltozás átvezetésére irányuló ingatlan-nyilvántartási eljárásban a jogi képviseletüket teljes jogkörben ellássa, a jelen jogügylet tárgyát képező Ingatlanok tekintetében Kissné Deli Kornélia Vevőt illető, tulajdonjog-fenntartáshoz kapcsolódó vevői jog, illetve a Bejegyzési Engedély benyújtását követően a Vevő javára a vétel tárgyát képező Ingatlanok tekintetében a tulajdonjog adásvétel jogcímén az ingatlan-nyilvántartásba történő bejegyzése és ezzel egyidejűleg Eladók tulajdonjogának törlése érdekében az illetékes földhivatal előtt képviseletükben eljárjon. Eljáró ügyvéd a meghatalmazást a jelen okirat ellenjegyzésével elfogadja.

Felek meghatalmazzák továbbá az okiratszerkesztő ügyvédet, hogy a B400E adatlapot a NAV részére a Vevő tulajdonjogának ingatlan-nyilvántartási bejegyzését követően elektronikusan benyújtsa azzal, hogy eljáró ügyvéd megbízása ezen túlmenően nem terjed ki a NAV előtt semmilyen más – ideértve a NAV Adóigazgatási Osztálya előtti illetékkiszabási eljárást is – eljárásra során a Vevő képviseletének ellátására. A meghatalmazást eljáró ügyvéd jelen szerződés ellenjegyzésével elfogadja.

10. Egyéb rendelkezések

10.1. Feleket eljáró ügyvéd tájékoztatta a Földforgalmi törvénynek a földek tulajdonjogának megszerzésére, így különösen az adásvételi szerződés kifüggesztésére vonatkozó rendelkezéseiről. Felek kijelentik, hogy tudomással bírnak a Földforgalmi törvényben foglaltakról, mely szerint semmis a szerződés, amely a törvény szerzési korlátjába-, vagy tilalmába ütközik.

10.2. A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben Felek a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény, valamint a mező- és erdőgazdasági földek forgalmáról szóló 2013. évi CXXII. törvény rendelkezéseit tekintik magukra nézve kötelezőnek és irányadónak. Felek a jelen szerződésből eredő vitás kérdéseket megkísérlik egyeztetés útján rendezni. Jogvita esetére kikötik a Kaposvári Járásbíróság kizárólagos illetékességét.

10.3. Felek kijelentik, hogy ezen okiratban szereplő személyi adataik teljes körűek, a valóságnak megfelelnek, hozzájárulnak, hogy eljáró ügyvéd személyi adataikat tartalmazó okmányaikról fénymásolatot készítsen. Eljáró ügyvéd a szerződéskötéskor a Felek személyi azonosságáról az átadott személyazonosító igazolványok ellenőrzésével meggyőződött, ennek megfelelően adataikat a szerződésben rögzítette. Felek tudomásul veszik és hozzájárulnak, hogy az általuk átadott személyi okmányaikban megjelölt adataiknak a nyilvántartási adatokkal való egyezőségének érdekében eljáró ügyvéd ellenőrizze, a Jogügyletek Biztonságát Erősítő Adatszolgáltatási keretrendszeren (JÜB) keresztül az adatszolgáltatás iránti kérelmet benyújtsa a 2017. évi LXXVIII. tv. 32. §-a alapján. Eljáró ügyvéd a Pénzmosás és terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló 2017. évi LIII. törvényben (a továbbiakban: Pmt) meghatározott kötelezettségek körébe tartozó feladatok teljesítéséről szóló 10/2019. (VI.24.) MÜK egységes szabályzat alapján az ügyfél-átvilágítást a szerződés aláírását megelőzően elvégzi.

Alulírott Felek kijelentjük, hogy eljáró ügyvéd részünkre tájékoztatást nyújtott az ügyvédi iroda Adatkezelési tájékoztatójáról, amely tartalmazza az ügyvédi megbízáshoz, jelen jogügylethez kapcsolódó adatkezelési információkat és az érintett adatkezelési jogainkról szóló tájékoztatást. Az adatkezelésre az ügyvédi iroda Adatkezelési szabályzata, valamint az EU 2016/679 sz. Általános adatvédelmi rendelete, továbbá az Információs önrendelkezési jogról és információszabadságról szóló 2011. évi CXII. tv. rendelkezései (a továbbiakban: Info tv.) az irányadóak.

Dr. Tóth Ügyvédi Iroda Dr. Tóth Anikó ügyvéd 1. sz.

Hideg István	Hideg János	Kissné Deli Kornélia	dr. Tóth Anikó
Eladó1	Eladó2	Vevő	ügyvéd

Felek kijelentik, hogy a jogügylettel kapcsolatban a jogszabály által előírt adataik szerződésben való feltüntetését nem tekintik a személyes adataik védelme megsértésének. Felek hozzájárulnak ahhoz, hogy eljáró ügyvéd jelen szerződéshez kapcsolódó megbízás, valamint a Pmt-ben rögzített kötelezettség teljesítése érdekében a személyes adataikat az Info tv.-ben meghatározottak szerint kezelje.

10.4. Felek kijelentik, hogy mást előadni nem kívánnak, másnak az írásba foglalását nem kérik, az okirat teljeskörűen, hiánytalanul és egybehangzóan tartalmazza előzetes tárgyalásaik és egyeztetéseik során kölcsönösen elfogadott szerződéses megállapodásukat, szerződési akaratukat. Felek kijelentik továbbá, hogy eljáró ügyvéd mindenre kiterjedően tájékoztatta szerződőket a jogügyletre irányadó jogszabályi rendelkezésekről, azok lényegi tartalmáról, a feleket terhelő kötelezettségekről.

Felek az ügyvéd által adott tájékoztatást megértették és ezt követően írták alá jelen adásvételi szerződést kölcsönös átolvasás és egybehangzó értelmezés után, mint ügyleti akaratukkal mindenben megegyezőt. Felek aláírásukkal igazolják, hogy jelen szerződésből személyenként 1 (egy) ügyvéd által ellenjegyzett eredeti példányt átvettek.

Kelt: Kaposvár, 2026. október 14. napján

Hideg István	**Hideg János**	**Kissné Deli Kornélia**
Eladó1	**Eladó2**	**Vevő**

Készítettem és ellenjegyzem Kaposváron, 2026. október 14. napján. Alulírott jogi képviselő a 2013. évi CXXII. törvény 8. §-a és 47/2014. (II.26.) Korm. rendelet alapján igazolom, hogy jelen okirat készült 8 eredeti példányban, melyből 1 eredeti példány megfelel a föld tulajdonjogának átruházását tartalmazó papír alapú okmány biztonsági kellékeinek és 1 eredeti példány megfelel az ügyvéd által ellenjegyzett magánokirat formai kellékeinek.

dr. Tóth Anikó ügy
Dr. Tóth Ügyvédi Iroda
7400 Kaposvár, Kossuth L. u. 16.
KASZ szám: 36059357

Kifüggesztés helye/helyei: Kormányzati Portál

Kifüggesztés napja: 2026. 11. 12.

Jogvesztő határidő utolsó napja: 2026. 12. 14.
Felhívom az elővásárlásra jogosultak figyelmét, hogy a jognyilatkozat megtételére nyitva álló határidő elmulasztása jogvesztő!

Levétel napja: 2026. 12. 15.
Jogvesztő határidő első napja.

2026. 11. 13. Aláírás+ph

ANDOCSI KÖZÖS ÖNKORMÁNYZATI HIVATAL * JEGYZŐJE *

ZÁRADÉK Az eredeti papír alapú dokumentummal mindenben egyező.
A digitalizáló szervezeti egység elnevezése: Somogy Megyei Kormányhivatal
A másolat képi vagy tartalmi egyezéséért felelős az elektronikusan aláíró személy.
Digitalizáló rendszer megnevezése és verziószáma: KEAASZ-2.0.36.7
Másolatkészítési szabályzat megnevezése és száma: SVKH vezetője 24/2024. (XII.19.) utasítása
Irányadó másolatkészítési rend elérhetősége: https://kormanyhivatalok.hu/kormanyhivatalok/somogy

Elektronikus aláírással hitelesített
Digitálisan aláírta: Petz Zsuzsanna
2026.11.09. 09:19:18